

7.3 Vyznamné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

- nákup budovy Jednoty

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- rekonštrukcia vodovodu, oprava budovy Jednoty a požiarnej ochrany,
- ohradenie futbalového ihriska,
- výstavba multifunkčnej budovy na futbalovom ihrisku,

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa zostavenia účtovnej zvierky neboli zistené skutočnosti, ktoré majú vplyv na správnosť skutočností uvedených v účtovanej zvierke.

Vypracoval: Ing. Anikó Kalászová

Predkladá: Irena Gajdošová

V Turni nad Bodvou dňa 28.11.2014

Prílohy:

- Individuálna účtovná zvierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej zvierke - bude iba za rok 2014

Výročná správa

Obce HÁJ

za rok 2013



I.G.
Irena Gajdošová
starostka obce

OBSAH

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku
 - 1.1 Geografické údaje
 - 1.2 Demografické údaje
 - 1.3 Ekonomické údaje
 - 1.4 Symboly obce
 - 1.5 História obce
 - 1.6 Pamiatky
 - 1.7 Sociálne zabezpečenie
 - 1.8 Kultúra
 - 1.9 Hospodárstvo
 - 1.10 Organizačná štruktúra obce
2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie
 - 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013
 - 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2013
 - 2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 - 2016
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2013
4. Bilancia aktív a pasív v celých €
 - 4.1 Aktíva
 - 4.2 Pasíva
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €
 - 5.1 Pohľadávky
 - 5.2 Záväzky
6. Výsledok hospodárenia
7. Ostatné dôležité informácie
 - 7.1 Prijaté granty a transfery
 - 7.2 Poskytnuté dotácie
 - 7.3 Významné investičné akcie v roku 2013
 - 7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti
 - 7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

1. Základná charakteristika konsolidovaného celku

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce : Nachádza sa na hranici Košickej kotliny v doline Hájskeho potoka pri výstupe zo Slovenského krasu.

Susedné mestá a obce : Zádiel, Dvorníky-Včeláre, Hačava, Drienovec, Turňa nad Bodvou, Debrad', Medzev.

Celková rozloha obce : 2 136 ha

Nadmorská výška : v strede obce je 725 m n. m., v chotári 173-821 m n. m.

1.2 Demografické údaje

Národnostná štruktúra : slovenská, maďarská, rómska, iná

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : rímskokatolícka, reformovaná, evanjelická, gréckokatolícka a iné

Počet obyvateľov: k 31.12.2013 bol 282.

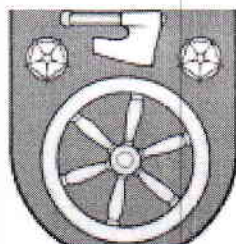
1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v okrese : 24,60 %

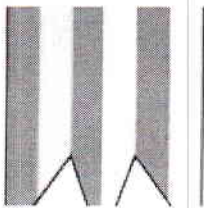
Vývoj nezamestnanosti : klesajúca k 31.12.2012 bola 24,60 %, k 31.12.2013 bola 19,73 %.

1.4 Symboly obce

Erb obce



Vlajka obce



Pečať obce Háj nemáme.

Erb obce Háj vyzerá nasledovne : v červenom štíte žlté /zlaté/ šesťspicové koleso prevýšené položenou žlto-bielou /zlato-striebornou/ tešlou medzi dvoma bielymi /striebornými/ ružami.

1.5 História obce

Obec leží v hlbokoj doline medzi horami a vznikla oveľa neskôr ako staré dediny v turnianskom prédiu, ako sú Turňa nad Bodvou, Žarnov, Dvorníky-Včeláre a Hrhov. Háj bol osídlený až v dobe kolonizačnej a prvý raz sa spomína v roku 1340, keď pred jasovským konventom došlo k rozdeleniu majetkov medzi jednotlivými vetvami potomstva komesa Tekuša. Háj vznikol pravdepodobne niekedy v druhej polovici 13. alebo na začiatku 14. storočia na pôvodnom rozsiahlejšom chotári Turny n. B. Skôr ako vznikla dedina Háj, existoval potok s rovnakým názvom a podľa neho pomenovaný vrch; názov dediny vznikol teda podľa názvu potoka. Už v tzv. znovuzakladačnej listine jasovského prepoštstva z roku 1255 sa uvádza pri opise južných hraníc majetku jasovského kláštora vrch Ayfey. Hranica je opísaná od chotára Debrade na západ, smeruje k zemi Nyhatateluke ležiacej pri Čiernom lese a ide ďalej západne medzi dvoma vrchmi, z ktorých jeden sa nazýva Ayfey, ležiaci z južnej strany, a druhý Hygysheg, ležiaci zo severnej strany. Šmilauer stotožnil vrch Ayfey s vrchom ležiacim východne od dnešnej Hačavy (kóta 982 m n. m.) a Hygysheg (t.j. Hegyeshegy, Spitzberg) zasa s dnešným Jelením vrchom (kóta 949 m n. m.).

Po vybudovaní stredovekého feudálneho hradu Turna niekedy okolo roku 1357 patrila dedina Háj k tomuto hradu. Keď kráľ Žigmund v roku 1409 vymenil hrad za hrad Slavónii, uvádza sa medzi jeho príslušenstvom aj dedina Háj (Ay). Háj sa v portálnom súpise Turnianskej stolice vzniknutom okolo roku 1430 z uvedených dôvodov už neuvádza. Podľa portálneho súpisu z roku 1567 bolo v Háji 6 párt (4 celé a 4 polovičné sesie), 7 želiarov, 5 opustených domov, 1 nový dom a 1 slobodník. Podľa portálneho súpisu z roku 1578 tu bolo 6 celých, 4 polovičné sesie a 7 želiarov. Háj nebol vtedy poplatný Turkom.

Podľa súpisu domov Turnianskej stolice z roku 1598 bolo v Háji napočítaných okrem richtárskeho domu 36 obývaných a 1 neobývaný dom. Z týchto 37 hláv rodín malo 14 mená maďarského pôvodu: Zekely, Zabo (2), Herczeg, Ay, Santha, Kiraly, Odaky, Sarogh, Theöreök, Hasas, Kazdagh, Zaloczy, Nagy, ďalej 9 osôb mená slovenského pôvodu: Kosso, Jeczko, Chys, Laczko a 14 neistého pôvodu: Ambrus Lengyel, Koczys, Hardy, Ando, Baba, Totth, Gal, Koczy. Z týchto mien vidieť, že koncom 16. storočia sa tu miešalo maďarské a slovenské obyvateľstvo. Keďže Háj bol už v stredoveku v podstate maďarská dedina a nové slovenské obyvateľstvo sem neprichádzalo naraz, postupne sa vždy pomäďarčovalo. O prevahe

maďarského etnika v dedine svedčí aj fakt, že roku 1608 tu bola filia kalvínskej matkocirkvi Turny n. B., kde boli vtedy kalvínski kňazi maďarskej národnosti.

Do roku 1715 počet obyvateľstva značne poklesol a v roku 1715 tu žilo iba 14 poddaných sedliakov a 1 slobodník, z ktorých mali 4 osoby mená slovenského (2x Koso a 2x Miko) a ostatní maďarského pôvodu (Andor (r. 1720 Ando), Bábás, Benedek, Boldisár, Haydu, Kulcsár, Marus (r. 1720 Maros), Miklos, Orbán, Szaloczi). Po roku 1720 prichádza nové obyvateľstvo a podľa lexikónu osád z roku 1773 sa tu rozprávalo maďarsky a slovensky.

Koncom 18. a v prvej polovici 19. storočia sa slovenské obyvateľstvo pomadžarčilo a Fényes v roku 1851 už uvádza Háj ako maďarskú dedinu.

Háj sa uvádza v dokladoch takto: poss. Ay (1340), villa Ay (1409), Ay (1567), slovensky Haj a maďarsky Ay (1773), slovensky Haj a maďarsky Aj (1786), slovensky Háj a maďarsky Aj (1808), slovensky Háj a maďarsky Áj (1903). Z uvedených dokladov vidieť, že názov Áj sa od začiatku prakticky nemenil a je maďarského pôvodu. V maďarčine slovo značí údolie, rokľu, údolie so silným zárezom. Maďarský názov nemožno vysvetľovať ako pôvodom zo slovenského slova háj (listnatý les, obyčajne malý) lebo pri prechode slovenského slova (názvu) do maďarčiny počiatočné g, h neodpadajú. Napríklad dedina Háj v Turci sa v najstarších dokladoch uvádza pod maďarským názvom Gaj, teda ešte so spoluhláskou g (r. 1264 villani de Gay, r. 1281 villa Gay). Roku 1272 sa pri opise chotára Fintic spomína potok Aypotak, tečúci už vo vrchovatom teréne a ani tento názov nesúvisí s Hájom. Potok tečúci cez dedinu sa aj dnes nazýva Ájpatak a údolie Áji völgy a názov potoka tu bol už pred vznikom dediny.

1.6 Pamiatky

Kostol rímskokatolícky barokovo-klasicistický z roku 1764.
Kostol reformovaný z 19. storočia.

1.7 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v obci sú priebežne zabezpečované formou poskytovania drobných úkonov uchádzačmi o zamestnanie vykonávajúcich drobné obecné služby

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na uspokojovanie potrieb organizovaných spoločenstiev seniorov

1.8 Kultúra

Obec zabezpečuje spoločenský a kultúrny život v obci formou poriadania rôznych akcií a poskytovaním priestorov.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že kultúrny a spoločenský život sa bude udržiavať na doterajšej úrovni

1.9 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

Potraviny a Preso pod skalou

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :
- Agrodružstvo Turňa n/B č. 354

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude udržiavať.

1.10 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Irena Gajdošová

Zástupca starostu obce : Július Farkas

Hlavný kontrolór obce: nemáme

Obecné zastupiteľstvo: je 5 členné

Komisie: finančná, stavebná a verejného poriadku

Obecný úrad: Háj č. 112, 044 02

Administratívne oddelenie: Ing. Anikó Kalászová

2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce Háj na rok 2013 bol zostavený ako prebytkový. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 17.12.2012 uznesením č. 68/2012.

Rozpočet bol zmenený dvakrát:

- prvá zmena vykonaná dňa 09.09.2013 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2013.
- druhá zmena vykonaná dňa 27.12.2013 v zmysle preambuly rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce k 31.12.2013 v eurách

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom	47 800	60 800
z toho :		
Bežné príjmy	47 800	47 800
Kapitálové príjmy	0	0
Finančné príjmy	0	13 000
Výdavky celkom	47 500	60 800
z toho :		
Bežné výdavky	44 206	44 506
Kapitálové výdavky	3 294	16 294
Finančné výdavky	0	0
Rozpočet obce	500	0

2.1 Plnenie príjmov za rok 2013

2.1.1 Bežné príjmy obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	47 800
Rozpočet po zmenách	47 800
Skutočnosť k 31.12.2013	53 160,67
% plnenia k rozpočtu po zmenách	111,2 %

2.1.2 Kapitálové príjmy obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2013	0
% plnenia k rozpočtu po zmenách	0

2.1.3 Príjmové finančné operácie obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	13 000
Skutočnosť k 31.12.2013	13 000
% plnenia k rozpočtu po zmenách	100 %

2.2 Plnenie výdavkov za rok 2013

2.2.1 Bežné výdavky obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	44 206
Rozpočet po zmenách	44 506
Skutočnosť k 31.12.2013	50 892,01
% čerpania k rozpočtu po zmenách	114,3 %

2.2.2 Kapitálové výdavky obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	3 294
Rozpočet po zmenách	16 294
Skutočnosť k 31.12.2013	13 000
% čerpania k rozpočtu po zmenách	79,7 %

2.2.3 Výdavkové finančné operácie obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	0
Rozpočet po zmenách	0
Skutočnosť k 31.12.2013	0
% čerpania k rozpočtu po zmenách	0

2.3 Plán rozpočtu na roky 2014 – 2016

2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Rozpočet na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
Príjmy celkom	66 160,67		47. 500,-	47. 000,-
z toho :				
Bežné príjmy	53 160,67		47. 500,-	47. 000,-
Kapitálové príjmy	0		0	0
Finančné príjmy	13 000		0	0

2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2013	Rozpočet na rok 2014	Plán na rok 2015	Plán na rok 2016
Výdavky celkom	63 892,01		47.500,-	47.000,-
z toho :				
Bežné výdavky	50 892,01		44.206,-	43.706,-
Kapitálové výdavky	13 000		3.294,-	3.294,-
Finančné výdavky	0			

3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2013

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2013
Bežné príjmy spolu	53 160,67
z toho : bežné príjmy obce	53 160,67
Bežné výdavky spolu	50 892,01
z toho : bežné výdavky obce	50 892,01
Bežný rozpočet	2 268,66
Kapitálové príjmy spolu	0
z toho : kapitálové príjmy obce	0
Kapitálové výdavky spolu	13 000,00
z toho : kapitálové výdavky obce	13 000,00
Kapitálový rozpočet	- 13 000,00
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	-10 731,34
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	0
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	0
Príjmy z finančných operácií	13 000,00
Výdavky z finančných operácií	0
Rozdiel finančných operácií	13 000,00
PRÍJMY SPOLU	66 160,67
VÝDAVKY SPOLU	63 892,01
Hospodárenie obce	2 268,66
<i>Vylúčenie z prebytku</i>	0
Upravené hospodárenie obce	2 268,66

Schodok rozpočtu v sume 10 731,34 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. bol v rozpočtovom roku 2013 vysporiadaný :

- z rezervného fondu 13 000,00 EUR

Zostatok finančných operácií v sume 2 268,66 EUR, navrhujeme použiť na tvorbu rezervného fondu.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2013 vo výške 2 268,66 EUR.

4. Bilancia aktív a pasív v celých

4.1 A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Majetok spolu	180 000,96	257 148,95
Neobežný majetok spolu	136 128,85	222 286,65
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	136 128,85	149 135,89
Dlhodobý finančný majetok	0	73 150,76
Obežný majetok spolu	43 179,85	34 142,16
z toho :		
Zásoby	281,10	0
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	443,74	1 710,60
Finančné účty	42 455,01	32 431,56
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
Časové rozlíšenie	692,26	720,14

4.2 P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Vlastné imanie a záväzky spolu	180 000,96	257 148,95
Vlastné imanie	175 967,00	252 937,77
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	175 967,00	252 937,77
Záväzky	4 033,96	4 211,18

z toho :		
Rezervy	1 566,50	1 420,97
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0
Dlhodobé záväzky	13,26	6,63
Krátkodobé záväzky	2 454,20	2 783,58
Bankové úvery a výpomoci	0	0
Časové rozlíšenie	0	0

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:
 Významné prírastky majetku v roku 2013 boli:

- nákup budovy Jednota
-

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Pohľadávky do lehoty splatnosti	443,74	1 710,60
Pohľadávky po lehote splatnosti	443,74	1 710,60

5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2012	Stav k 31.12 2013
Záväzky do lehoty splatnosti	2 467,46	2 790,21
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- zvýšenie pohľadávok je z dôvodu nezaplatenia pohľadávok

6. Výsledok hospodárenia v celých eurách

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2012	Skutočnosť k 31.12.2013
Náklady	57 894,51	56 564,59
50 – Spotrebované nákupy	16 349,71	12 498,61
51 – Služby	11 108,55	12 718,34

52 – Osobné náklady	22 342,51	25 239,86
53 – Služby	0	93,58
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 960,12	1 960,96
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	5 699,74	2 067,53
56 – Finančné náklady	433,88	720,57
57 – Mimoriadne náklady	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0	1 265,14
59 – Dane z príjmov	353,82	42,53
Výnosy	61 500,92	61 097,11
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	6 028,00	7 005,75
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0
62 – Aktivácia	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	50 837,33	47 753,40
64 – Ostatné výnosy	259,79	2 892,74
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	953,91	1 566,50
66 – Finančné výnosy	6,58	3,72
67 – Mimoriadne výnosy	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	3 415,31	1 875,00
Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	3 252,59	4 489,99

V porovnaní s rokom 2012 náklady a výnosy mali klesajúcu tendenciu. V priebehu roku 2013 na zníženie nákladov boli zavedené úsporné opatrenia.

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2013 obec, prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu - bežné výdavky - kapitálové výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4)
- 1 -	- 2 -	- 3 -	- 4 -	- 5 -
Okresný úrad Košice-okolie	Voľby do VÚC	520,00	520,00	0
ÚPSVaR Košice – okolie	Na aktivačnú činnosť – bežné výdavky	440,04	440,04	0
Ministerstvo vnútra SR	Na evidenciu obyvateľstva – bežné výdavky	71,28	71,28	0
Ministerstvo financií SR	Na výšenie plátov pedagogických a nepedagogických zamestnancov – bežné výdavky	37,00	37,00	0
Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Bratislava	Na riešenie kritického stavu cestnej infraštruktúry v pôsobnosti miest a obcí po zimnej prevádzke	413,93	413,93	0

7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2013 obec poskytla zo svojho rozpočtu nasledovné dotácie :

Ziadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : - bežné výdavky - kapitálové výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3)
- 1 -	- 2 -	- 3 -	- 4 -
Základná škola Turňa nad Bodvou - bežné výdavky	50 €	50 €	0
Základná škola s vyučovacím jazykom maďarským – Alapiskola, Turňa nad Bodvou – bežné výdavky	50 €	50 €	0

7.3 Významné investičné akcie v roku 2013

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2013:

- nákup budovy Jednoty

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- **rekonštrukcia vodovodu, oprava budovy Jednoty a požiarnej ochrany,**
- **ohradenie futbalového ihriska,**
- **výstavba multifunkčnej budovy na futbalovom ihrisku,**

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky neboli zistené skutočnosti, ktoré majú vplyv na správnosť skutočností uvedených v účtovanej závierke.

Vypracoval: Ing. Anikó Kalászová

Predkladá: Irena Gajdošová

V Turni nad Bodvou dňa 28.11.2014.

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke - bude iba za rok 2014